литовский въстникъ.

TABETA.

69.

LITEWSKI KURYER

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Вторникъ. 30-го Августа — 1838 — Wilno. Wtorek. 50-до Sierpnia.

внутреннія извъстія.

Санктетербурев, 21-го Августа. 4-го часла Госудать Императорь изь Крейта изволиль отправиться въ Мюнхень, куда Его Величество Король прибыль вь тогь же день, для при-нятія Государя.— На другой день, Государь Импера-торь, въ сопровождени Короли, осматриваль всв поимъчательности сей столицы: картинную галерею статуй древних и вынашних времень и вновь возводимый королемь дворець. — Обядь быль у Короли. — Вечеромь Его Валичество изволиль быть въ театръ. 6-го числа, въ день Преображенїя Господия, и рожденія Ен Высочества Великой Княжны Марін

Николаевны, Государь Императорь изволиль быть у совдан въ Греческой церкви, а потомъ присутствоваль у смотра войскь, составляющих в гарвизонь Мюнжена, после котораго отправился обратно въ Крейтъ, куда и прибыль благополучно того же числа, въ шесть часовь по полудян.

О пребывавія Его Императорскаго Высочества Государи Насафдника Цесаревича въ Эмев, сь 26 Іюля (7 Августа) по 2 (13) Августа.

Съ 28-го Іюля, Его Императорское Высочество началь пользование свое минеральными водами. По-года стоить самая благопріятная. Государь Цесарввичь чувствуеть себя весьма хорошо, и ежедневно, сверхъ обыкновенныхъ утреннихъ и вечернихъ про-гулокъ прикомъ, изволить вздить кататься по окрестностямь, или въ экипажв, или верхомъ.

На другой день прибытія Государя Насладвика вь Эмсь, всв Русскіе подданные, находзіцівся здісь, на водажь, имъли счастіе представляться Его Импя-РАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ. (С. П.)

Высочайшія Грамоты.

Королевскому Датекому Чрезвыгайному По-

сланнику и Полномогному Министру, 1 рафу Блому. Искрениее усердіе, съ коимъ вы при долговременномь пребывании вы России способствовами къ сохраненію дружественных в сношеній Наших в съ Его Величеством в Королемъ Датскимъ, и отличный заслуги, вновь оказанныя вами во время присутствія вь Копентагена Любезнайшаго Сына Нашего Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Наследника Цесаревича, пріобрели вамь полнов право на истивную Нашу признательность. Въ ознаменование оной, Мы пожаловали васъ Кавалеромь Ордена Св. Апостола Андрея Первозванного, знаки коего присемь препровождая, пребываемь вамь благосклонны.

Собственною Его Импкраторскаго Величества рукою подписаво:

НИКОЛАЙ.

Въ Теплицћ. 15-го Іюля 1838 года.

II. Нагальнику Инженеровъ Дбиствующей Арміи, Нашему Генераль-Лейтенанту Дену. Отлично-ревностные и веусыцыю труды ваши

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Sankt-Petersburg, 21-go Sterpnia.

Dnia 4 Sierpnia, Czsanz Jzco Mość z Kreuth wyjechał do Monachium, dokąd Jego Królewska Mość przybył tegoż dnia, dla przyjęcia Najjaśniejsego Pana.— Nazajutrz, Crsarz Jego Mość, w towarzystwie Króla, oglądał wszystkie osobliwości tej stolicy: galeryą obrazow, galeryą posągow starożytnych i nowszych cza-sów i nowo stawiany przez Króla psłac.— Obiad był u Króla.— Wieczorem Cesanz Jego Mość raczył bydź na teatrze.

Dnia 6-go, w dzień Przemienienia Pańskiego, i na-rodzin Jes Wysokości Wielkiej Xigźniczki Maryz NIKOLAJE WNY, CESARE JEGO Mosć raczył bydź na Mszy Swiętej w kościele Greckim, a potem był obecnym na przeglądzie wojsk, składających garnison Mo-nachium, po którym udał się na powrót do Kreuth, do-kąd przybył szczęśliwie tegoż duia, o godzinie szóstoj

O pobycie Jego Cesarskies Wysokości Para

Następcy Cesarzewicza w Ems, od 26-go
Lipca (7-go Sierpnia) do 2-go (15) Sierpnia.
Od 28 go Lipca, Jego Cesarska Wysokość rozpoczął swoją kuracyą wodami - mineralnemi. Pogoda
trwa przyjemna. Cesarzewicz Jego Mość czuje się bardzo dobrze, i co dzień, oprócz zwykłych rannych i wieczornych przechadzek, przejeźdźa się po okolicach, w pojeździe albo konno.

Nazajutrz po przybyciu Cesanerwicza Jego Mośce do Ems, wszyscy poddani Rossyjscy, tu znajdujący się dlaużywania wód, mieli szczęście przedstawiać się Jaco Cesarskiej Wysokości. (P. P.)

NAYWYŽSEB DYPLOMATA.

Królewskiemu Duńskiemu Nadzwyczajnemu Poslowi i Petnomocnemu Ministrowi, Hrabiemu Blom.

Prawdziwa gorliwość, z jaką przez długi po-byt wasz w Rossyi przykładaliście się do zachowa-nia przyjacielskich stosunkow Naszych z Najjaśniejszym Królem Duńskim, i odznaczające się zasługi, nowo okazane przez was w czasie obecności w Kopenhadze Najukochańszego Syna Naszego Jkgo Cesarskiej Wysokości Wielkiego Xiecia Nastepcy Cesarzewicza, zjednały wam zupełne prawo do prawdziwej Naszer wdzięczności. Dla jej oznamionowania, Mianowaliśmy was Kawalerem Orderu Sw. Apostofa Andrzeja Pierwszego Warzenia którozowania, winiejszym przesydzia. Wezwania, którego znaki, przy niniejszym przesyłając, zostajemy ku wam przychylni.
Na autentyku w łasną Jego Cesarskier Mości

ręką podpisano:

W m. Toplitz. 15-go Lipca 1838 roku.

NIKOLAJ.

H. Naczelnikowi Inżynierów Armii Działającej, Naszemu Jenerat-Porucznikowi Denowi. Odznaczejące się gorliwością i niezmordowane pra-

ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ №. 69. 1838 - KURYER LITEWSKI. Nº 69.

по заведыванію работами вы крепостахь Западнаго Инженернаго Округа, всегда обращали на васъ осо-бенное внимание Наше, и нынъ съ особеннымъ удовольствіемъ Мы лично удостовірились съ сколь неимовърнею быстротою, примірною тщательностію и отличнымь во всехь отношенияхь успахомь приводятся къ окончанію, подъ непосредственнымъ надзоромъ вашимъ, всв обшерныя работы, въ техъ крвпостяжь производимыя.

Желая изъявить вамъ полную признательность Нашу за столь полезные труды ваши, Всемилостивыше жалуемь вась Кавалеромь Ордена Святаго Благов брнаго Великаго Киязя Александра Невскаго, знаки коего при семъ препровождая пребываемъ къ вамь Императорскою Нашею милостію благосклонны.

На подлинныхъ Собственною Его Импе-РАТОРСКАТО ВЕЛИЧЕСТВА РУКОЮ ПОДПИСАНО:

никол АИ.

Въ Г. Варшавѣ. 19-го Іюля 1838 года.

(Cn6. B.)

Вь возданий отлично-ревностной службы, соотоящаго ири Намастника Царства Польскаго выдомства Министерства Иностранныхъ Дель Статскаго Совътника, въ звани Каммергера Двора Его Ве-личества Князя Козловскаео, Всемилостивъйше пожаловань онь въ Дъйствительные Статскіе Совътники.

 Въ возданніе отлично - усердной и равностной службы, Всемилостивайше пожалованы: Директорь Канцелярів Главнокомандующаго Дъйствующею Армісю, Статскій Совътникъ Яновиго, и состоящій въ должности Полеваго Генераль-Аудиторіата оной Армін, 5-го класса Григорьевт, въ Дъйствительные Стат-

скіе Советники. (С. П.)
— Высочайшимъ Указомъ отъ 12 минувшаго Іюля
нижепоименованные чиновники, выслужившие въ настоящихъ чинахъ узаконенные сроки, Всемилостивъйше пожалованы: Надворные Совътники: Ценсоръ Виленскаго Ценсурнаго Комитета Ивань Де-Неез, Экстраординарный Профессоръ Казанскаго Университета Михаиль Грацинскій; 7 класса Старіній Бвлостокскій Областный Контролерь Людвигь Ляховигз, Гродненскій Губерискій Контролерь Петръ Васильевь, въ Коллежские Совътники; бывший Бредсь-давель Кобринскаго Городоваго Комитета Титулярвый Совытникъ Ивань Видацкій, въ Коллежскіе Ас-

Другимъ Высочайшимъ Указомъ, отъ того же числа нижепоименованные чиновники выслужившіе, въ настоящихъ чинахъ узаконенные сроки, Всемилости-въйше пожалованы: Надворные Совътники: Уъздиме Врачи: Ливенскій Лука Комарницкій, Бобрускій Готфридъ Поль, Старшій Помощникъ II-го Отдъленія Собственной Его Императорскаго Величества Канцелярін Францискъ Малевскій, Подольскій Губернскій Казенных в дель Странчій Андрей Рыбицкій и числившійся при Министерства Впутренникь Даль Александрь Яновскій, въ Коллежскіе Советники; Ровенскій Увздный Казначей 7-го класса Степань Лугинскій въ 6-й классъ.

Государственный Совыть, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотравъ представленіе Г. Министра Народнаго Просващенія относительно вычета за чины и патенты съ чиновниковъ ученой и учебной частей, и находи предположения его Министра основательными, мизніємь положила постановить по сему предмету следующія правила: 1) Сь Академиковь и Адьюнктовь Академін Наукь, съ Профессоровь и Адъ-юнктовь Университетовь, Главнаго Педагогическаго Института и Ришельевского Лицея, а равно съ Прозекторовь и Лекторовь Университетовь и Лекторовь Лицеевь Князя Безбородко и Демидовскаго, производить, по утверждении ихъ въ сикъ званияхъ, вычеть за присвоенные овымь чины и за патенты на общемъ основанія, если получающіе таковыя званія не достигли еще тахъ чиновь. 2) Опредаляющихся въ учебныя, или ученыя должности съ учеными степенями, утверждать въ предоставленныхъ тамъ степенямъ чинажъ и подвергать вычету за сін чины и за патенты вътакомъ только случав, когда по должностямь присвоиваются имъ нисшіе противь ученыхъ степеней классы. Мивніе сіе Высочайме у-IRONS. (C. B. N. 40). тверждено 1

Высочайшимъ указомъ, за собственноручнымъ Его Императорского Величества подписаніемь, даннымъ Придворной Конторъ Іюля (15 (27), Всемилостивайше повельно Члена Герольдій Царства Польскаго, Статсь-Совътника Эдуарда Немоевского, зачислять по прежнему възвание Камергера Двора Е. И. В.

- Правленіе Россійскаго Общества для застрахованія пожизненных и другихь срочныхь доходовь и денежныхъ капиталовъ обращалось къ Г. Министру Внутреннихъ Дель, съ просьбою объ исхода-

ce wasze w zawiadywaniu robotami w twierdzach Zachodniego Okregn Inżynieryi, zawsze zwracały na was szczególną uwage Nasze, a teraz ze szczególném zadowoleniem osobiście przekonaliśmy się z jak trudną do uwierzenia szybkością, wzorową starannością i odznaczającym się we wszystkich względach skutkiem przyprowadzają się do końca, pod bezpośrzednim dozorem waszym, wszystkie obszerne roboty, w tych twierdzach wykonywane.

Cheac oświadczyć wam zupełną Nasze wdzięczność za tak pożyteczne prace wasze, Najtaskawiej Mianujemy was Kawalerem Orderu-Swiętego Prawowiernego Wietkiego Xiażęcia Alexandra Newskiego, którego znaki przytem przesyłając, zostajemy ku wam Ce-Sarską Naszą łaską przychylni. Na autentyku Własną Jego Cesarskiej Mości

reka podpisano:

W Warszawie. 19-go Lipca 1838 r. NIKOLAJ. (G,S.P.)

W nagrode odznaczającej się gorliwością służby, zostający przy Namiestniku Królestwa Polskiego, wiedzy Ministeryum Spraw Zewnętrznych, Radżea Stanu, Szambelan Dworu Jego Cesarskiej Mości, Xiqio Kozłowski, Najtaskawiej mianowany Rzeczywistym Radźcą

- W nagrodę odznaczającej się gorliwością służby, Najłaskawiej mianowani: Dyrektor Kancellaryi Głównodowodzącego Działającą Armią, Radźca Stanu Janowicz, i zostający w obowiązku Polowego Jeneralnego Audytoryatu tej Armii, 5-ej klassy Hryhorjew, Rzeczywisty-

mi Radžeami Stanu. (P.P.)

Przez Najwyższy Ukaz pod dniem 12-m przeszłego Lipca, nižej wyrażeni urzędnicy, którzy wysłużyli w teraźniejszych rangach prawem przepisane okresy. Naj-łaskawiej mianowani: Radźcy Dworu: Cenzor Witeńskiego Komitetu Genzury Jan De-Néve, Nadzwyczajny Professor Uniwersytetu Kazańskiego Michał Graciński, 7-ej klassy Starszy Białostocki Kontroler Obwodowy Ludwik Lachowicz, i Grodzieński Kontroler
Gubernialny Piotr Wasiljew, Radźcami Kollegialnymi; były Prezydent Kobryńskiego Komitetu Mieskiego Radź-ca Honorowy Jan Widacki, Assesorem Kollegialnym.

- Przez inny Najwyższy Ukaz pod tymże dniem, ni-żej wyrażeni Urzędnicy, którzy w teraźniejszych ran-gach wysłużyli prawem zakreślone terminy, Najłaska-wiej mianowani: Radźcy Dworu: Powiatowi Medycy: Liwieński Łukasz Komarnicki, Bobrujski Gotfryd Pohl, Starsky Pomocnik II-go Oddziału Własnej Jego Cc-SARSKIEJ Mości Kancellaryi Franciszek Malewski; Podolski Gubernialny Strapczy Spraw Skarbowych Andrzej Rybicki i liczący się przy Ministerynm Spraw Wownętrznych Alexander Janowski, Radźcami Kollegialnymi; Rowieński Powiatowy Podskarbi 7 ej klassy Stefan Luczyński podniesiony został do 6-j klassy.

- Rada Panstwa, na Połączonych Departamentach Praw i Ekonomii i na Powszechném Zebraniu, rozpatrzywszy przedstawienie P. Ministra Narodowego Oświecenia względnie potrącenia za rangi i patenta z urzędników wydziału uczonego i szkolnego, i znajdując projekta tego P. Ministra dostatecznemi, przez opinią zamierzyła postanowić w tej rzeczy prawidła następują-ce: 1) Od Akademików i Adjunktów Akademii Nauk, Professorów i Adjunktów Uniwersytetów, Głównego Instytutu Pedagogicznego i Liceum Ryszeliewskiego, również od Prozektorów i Lektorów Uniwersytetów i Lektorów Liceow Xięcia Bezborodko i Demidowskiego, uskuteczniać, po utwierdzeniu ich w tych nazwaniach, potracenie za nadane im rangi i za patenta na powszechnej osnawie, jeżeli otrzymujący takie nazwanie nie o-siągnęli jeszcze tych rang. 2) Naznaczanych do szkol-nych albo uczonych obowiązków z nezonemi stopniami, utwierdzać w przywiązanych do tych stopni rangach i podciągać do potrącenia za te rangi i za patenta w takiém tylko zdarzeniu, kiedy z obowiązkow przyswajają się im nižsze w porówcaniu do uczonych stopniow klassy, Opinia ta Najwyżej została utwierdzona 19 go Lipca. (G. S. N. 40).

- Przez Najwyższy. Ukaz, z Własnoręcznym Jago CESARSKIEJ Mości podpisem, danym Kantorowi Dworu 15-go Lipca (27), Najtaskawiej rozkazano Członka He-roldyi Królestwa Polskiego, Radźce Stanu Edwarda Niemojewskiego, zaliczyć podawnemu w poczet Szambe-

lanów Dworu Jego Cesarskiej Mości.

— Zarząd Rossyjskiego Towarzystwa dla assekurowania dożywotnich i innych terminowych dochodów i pieniężnych kapitałow udawał się do P. Ministra Spraw Wewnetrznych, z prosbą o wyjednanie mu dozwolenia

АИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 69. KURYER LITEWSKI. Nº 69. 1838

тайствованів овому дозволевів страховать пенсій въ пользу рекруть. Г. Министрь Внутреннихь Даль представляль о семь Комитету Гг. Министровь, по положению коего 7-го минувшаго Іюня Государь Императогъ Высочайше повельть соизволиль, испрашиваемое Обществомъ дополнение къ уставу его 1835 года, на основаніи 52 § онаго, допустить въ следующемъ видь: "Обществу дозволяется страховать пен-"сіи въ пользу рекруть, по желенію ихъ самихь, по-, мыщиковь и вообще разныхъ начальствь и выдомствь, ,,отдающихъ ихъ на службу, съ тъмъ, что за каждые ,,два рубля единовременнаго взноса, платвмаго Об-"ществу при вступленій рекруга въ службу, ему бу-"деть выдаваема, изъ суммъ Общества, по выслугь "положенныхъ льть, въ гвардій 22, а въ арміи 25 , лать, пожизненная пенсія по одному рублю 'ежего-"Ано; но вообще страхование на семъ основании пен-,,сій совершенно зависить отъ добровольнаго на то , согласія самихь рекруть, нан тахь, кои отдають ихь ,въ службу." (С. В. N. 36).

По извыстілмы, полученнымы изы разныхы Губеряїй, о состояніи хлібовь и травь въ истекшемь Мав мвсяць, видно, что холода, вътры и засухи въ ныньшнюю весну большею частию препитстьовали усившному всходу озимаго клаба и произрастению травь; но во многихъ мъстахъ наступившая теплан погода съ дождими, подавала надожду на поправлевїє ихъ. Равномърно изъ многихъ масть получаются замъчанія, что трава выросла низ л и ръдка, именно по возвышеніямь отъ засухи, и потому опасаются окудости въ съвъ. На таків замьчанія, можно сказать, что ва назменныхъ и сырыхъ мъстахъ, нына травы жороши, а какъ съ Іюля стали перевадать дожди почти всюду, то можно надъяться, что подрость отавы, или второе съво, будуть изобильны, и недостатокъ вь кормахь не будеть очень ощутителень. (О.Г.Ц.П.)

assekurować pensye na rzecz rekrutów. P. Minister Spraw Wewnętrznych przedstawiał o tém do Komitetu PP. Ministrów, po którego postanowieniu nastałém, 7-go przeszłego Czerwca, Cesanz Jeso Mość Najwyżej rozka-zać raczył, proszone przez Towarzystwo dopełnienie do jego ustawy 1835 roku, na osnowie 52 § tej ustawy; dozwolić w brzmieniu następującem: "Towarzystwu "dozwala się assekurować pensye na rzecz rekrutów, "podług życzenia ich samych, obywateli i w ogólności "różnych zwierzobności i zawiadowstw, oddających ich "do służby, z zastrzeżeniem, że za każde dwa ruble je-"dnorazowej opłaty , płaconej Towarzystwu przy wej-"ściu rekruta do służby, będzie mu wydawana, z summ "Towarzystwa, po wysłużeniu lat ustanowionych, w "gwardyi 22, a w armii 25 lat, dożywotnia pensya, po "jednym rublu corocznie; ale w ogólności assekurowa-"nie na tej osnowie pensyj zależy zupełnie od dobro-"wolnego na to zgodzenia się samych rekrutów, albo "tych, którzy oddają ich do służby." (G. S. N. 39).

- Z otrzymanych z różnych gubernij doniesień o stanie zboż i traw w upłynionym maju, okaznje się, że zimne, wistry i susza na wiosnę r. b. przeszkodziły po większej części dobremu wschodowi ozimin i wzrostowi trawy; w wielu jednak miejscach, nastała poźniej ciepła pogoda z deszczami, czyniła nadzieję poprawy urodzaju. Rownież dowiadujemy się z wielu miejsc, že w skutku posuchy, trawa wyrosła drobna i rzadka, mianowicie na miejscach górzystych; w skutek czego obawieją się niedostatku siana. Przeciw takim uwagom možna powiedzieć, že po nizinach i miejscach wilgotnych, trawy teraz są piękne; že zaś od Lipca zaczęły kiedy niekiedy padać deszcze prawie wszędzie, przeto można mieć nadzieję, że potraw będzie obfity, a niedostatek nie będzie zbyt dotkliwym. (G.R.K.P.)

иностранныя извъстія.

I E P M A H 1 H. Мюнхенъ, 23-го Августа.

Слышно, что Ен Величество Императрица Всероссійскан вывдеть изь Крейта вь Фридрихстафень и оттуда возвратится въ Берлинъ.

Крейть, 22-го Августа. Вчера объдали съ Ихъ Величествами Императоромъ и Императрицею Россійскими, Е. Вел. нашъ Король, Е. К. Выс. Кронпринцъ Прусскій, Е. К. Выс. Принць Карль, Ея Вел. Герцогива Бра-ганцкая и проч. Поелику вчера была непріятная погода, то высокія особы опать послів объда возвра-тились въ Тегеризе. Государь Императоръ большую часть дня занимается вь своихъ покояхъ, а Ев Величество при хорошей погодь, по употребляемому сывороточному пользованию, прогуливается утромъ пъшкомъ въ долинъ, а только вздитъ иногда по полудни. Число проживающих вздёсь инностравцевь очень вначительно. (G, C.)

> Пруссія. Познань, 20 го Августа.

Со встя сторонь слышны жалебы на безпра-рывные почти дожди и сырой воздухъ, приводящів хозяевь вь опасеніе, что уборка хлаба, недавно предващавшая обильную жатву, встратить большое препятствіе. Къ несчастію большая часть жатвы уже пропала и если вскорт не перемянится погода, то могуть случиться самыя пагубныя последствія.

- Объявлена прокламація къ здёшнимъ жителямъ, чтобы для успъшнаго пособія бъднымь, именно съ наступающею замою, открыть рабогій домо, въ ко-торомь бы съ 15 Ноября по 15 Марта, каждый бъдный и неимвющій занятія, безь различія пола и воз-Раста, по своимъ свламъ находилъ работу, а следовательно и жилище въ теплыхъ квартирахъ при достаточномъ и приличномъ продовольствів и еще по мъръ занятія получаль бы остатки оть содержанія наличными. - Съ рабочимъ домомъ, будетъ также совдинево заведение для бережения малыхъ дътей, въ которомъ бы малые дъти родителей занятыхъ работами, подъ присмотромъ учителя, обучались и упражинансь вы легких ручных работахъ. (С. С.)

ABCTPIA.

Инспрукъ, 12 го Августа. Во время принятія присяги, Императоръ, обращаясь къ штатамъ и здъшнимъ Депутатамъ, съ искреннею и отеческою милостію сказаль следующія слова: "Съ радостію прибыль я къ вамь, возлюбленные подданные мои, жители Тироля и Форарлберга. Эта торжественная присяга, которую штаты и представители ваши готовится принести миж, запечатлана у вась, какь и у отцовь вашихь, въ сердцахь, столько разь уже доказавшихь върность свою. Я принимаю ваши обыты съ растроганнымъ сердцемъ, какъ накогда принимали ихъ мои предки и въ Боза по-

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

NIEMCY.

Monachium, 23-go Sierpnia. Słychać, że Cesarzowa Jej Mość Rossyjska wyje. dzie z Kreuth do Friedrichshafen, a ztamtąd powróci de Berlina.

Kreuth, 22 Sierpnia.
Wozora u Najjaśniejszych Cesarstwa Ich Mość
Rossyjskich, obisdowali Król nasz, J. Kr. Wys. Xiąże Następca Pruski, Jego Kr. Wys. Xiąże Karol, Jej Kr. Wys. Xiężna Braganza i inni. Ponieważ niepogoda nie dozwala przedsiębrać żadnej wiejskiej przejszdzki, przeto Wysokie Osohy po obiedzie powró-ciły do Tegernsee. Cheana Jaco Mość wielką część dnia przepędza na pracowaniu w swych apartamentách, a Crsarzowa Jej Mość przy pięknej pogodzie, używając kuracyi serwatkowej, rano przechadza się po dolinie, itylko po południu używa niekiedy przejazdźki. Liezba hawiących tu cudzoziemców jest bardzo znaczna. (A.P.S.Z.)

PRUSSY.

Poznań, 20 Sierpnia. Zewsząd dochodzą nes narzekania na ustawiczne prawie deszcze i wilgotne powietrze, przejmujące gospodarza wiejskiego obawą, że zbiór, nie dawno obfite rokujący plony, wielkiej dozna przeszkody. Niestety! wielka część źniwa już zginęła, i jeżeli powietrze się wkrótce nie smieni, skutki nestąpią nader zasmuca-

- Ogłoszoną została odezwa do mieszkańców tutejszych, aby dla skutecznego ulżenia biednym, miano-wicie z nadchodzącą zimą, obmyślono otwarcie Domia roboczego, któryby w zimowej porze od d. 15 Listopa-da do d. 15 Marca, zabezpieczył każdej ubogiej i zatru-dnienia niemającej osobie, bez różnicy płci i wieko, w stosunku jej sił, robotę, a w skutek tej, pobyt w ograanych izbach przy dostatecznem, ciepłem i dobrem požywieniu, w miarę zaś jej pracy, jeszcze superate z tejże w gotowiźnie. – Z domem roboczym, ma bydź zarazem połączony Instytut pilnowania małych dziatek, w którymby młodsze dzieci rodziców za zarobkiem idących, pod dozorem nauczyciela, miały naukę i zatrudnienie w lekkich pracach recznych. (G.C.)

A U S T R Y A.

Insbruk, 12 Sierpnia.

Przy składaniu hołda, przemówił Cesarz w wyrazach ojcowskich i serdecznych, do stanów i deputa-tów krajowych: "Z radością przybyłem do was, mo-je kochane ludy Tyrolu i Vorarlbergu. Ta uroczysta przysięga wierności, którą mnie przez wssze stany i zastępoów składać macie, pochodzi, jak niegdyś u ojców waszych, z serc, które tylokrotnej wierności da-ły dowody. Serce moje przyjmuje ją z tém rzewném rozczuleniem, z jakiém ją przyjmowali moi Przodkowie i w Bogu spoczywający Ojciec. Tak też i pozostanie! Pan kierujący lesami państw, błogosławił zawsze taki

чивающій родитель мой. Всевышній, управляющій судьбою Царствь, благословиль союзь сей ниспосылья на невкъ вась благіе дары свои и украпиль его тажкими испытанізми. И такъ, друзья мои, и сохраню къ вамъ отеческую привлзанность завыщанную мят покойнымь родителемъ моимъ; сохраните и вы въру праотцевъ вашихъ, чистоту нравові, древнюю върность вашу, силу и твердость духа, и переданное вамъ предкама вашимы, сыновнее довъріе къ покровительству вашего Момарха, и будьте увърены, собранные здвеь штаты и представители, въ моей Императорской и отеческой мялости и доброжела слъствь.

Послъсей ръчи, растроганные слушатели громками криками изъявили редость свою; за симъ настала глубовна тишина. Тогда Гр. Вильчекъ, исправлающій должность містнаго верховнаго правителя, подошель къ ступенимъ трона и растроганнымъ, но всеният голосомъ принесь Монарху благодереніе Ти-

розьскихъ штатовъ.

- Въ предназначенный день на принесение присяти въ върноподданствъ Австрійскому Императору, весь дворь, по выслушании торжественняго Богослуженія, отправился следующимь поридкомь въ залу, называемую исполинскою: впереди шествовала Императряца со своимъ дворомъ; за нею слъдовала Марія Луиза Герцогина Пармская и Эрць-Герцоги: Франць Карль, Іоань, Райнерь и Лудвигь, и запили мьсто на приготовленномъ для нихъ возвышеми, по правую сторону трона. Вслядь за ними вощель Императоры предшествуемый наследныма чиновниками двора, которые весли регаліи. Мопархъ быль окружень своими Адъютантами и высшими Государственными сановниками, и возсель на приготовленный тронь. Посля того Канцлерь двора Графь Инзаги, при окончанія торжественняго обряда, произнесь рачь, въ коей припоминаль Тирольцамъ ихъ върность и приверженность къ престолу въ достопаматное время затрудинтельных в обстоительствы; приномаиль также, какъ опи 23 года тому назадъ, приносили върноподданвическую присяту родителю вына порствующаго Монарка и окончиль увърениемь, что котя присягу произнесуть только сто человых; но повторять сь жаромь 800,000 върныхь и искренно приверженныхь въ тропу Тиролгцевь и жителей (Дорарлберга.

— Кантата Г. Гансбахера, исполненная на кануна принесевта присиги, заслужила похвалу знаменитыхъ особь. Вы этоть же день Ланнеръ восхищаль публику вы театоть. Прадворный баль быль весьма великольпень; Императорь пробыль на ономь цвлый чась. Его Императорское Велич. самъ началь стръльбу вы цвль; погода была аснан, а солнечные лучи, пронавая сквозь легкте туманы окружающте вершины горь.

представляли очаровательный видъ.

— Вблизи Инспрука, въ Галъ, развалились два домя, въ которыкъ ночевали молодые гориме стрълки, изъ числа коикъ 25 челов. засыпало обложвани. Погребенте этикъ несчастныхъ происходило торжественно, на другой день послъ обряда присяги.

Императорь сь Августвищею своею супругою, по окончания във часовь въ придворной церкви богослужения, на которомъ находилясь Ихъ Императорский Величества, выбхали изъ нашего города въ 93 часовъ въ дальнейший путь въ Миланъ. Жители Инспрука провожали Монарха громкими восклицаниями. Эрцо-Герцоги Францискъ Карлъ и Людвикъ остались еще въ семъ городъ, для осматривания находящихся здъсь заведений; Эрцъ Герцогъ Гоанъ выбъхаль еще прежде. (О.Г. Ц. П.)

Франція. Парижь, 20 го Августа.

Поспашное возвращение Принца Жуанвильского изълагеря подъ Люневилемъ, объясниеть полученный имь сь Королевскою подписью патенть на чинь Капитана фрегага и командира корвета Créole. Судно эго стоить въ Брестъ, имбетъ 24 орудія и предназначено для усиленія эскадры, находящейся въ Мексиканскомъ залявъ. Принцъ выблеть 20 с. м. въ Брестъ, откуда отправится въ Мексику. По первому извъстію о приготовленіяхъ къ войнъ съ Мексию, Принцъ спъщиль съ отделенныхъ морей, ходатайствуя о позволеніи участвовать въ экспедицій подъ начальствомъ Контръ-Адмирала Бодень. Король не могъ отказать ему въ этомъ.

— Ночью съ 13 на 14 с. м. прибыль въ Тулонъ пареходь ве Vautour съ извъстівми изъ Алжира. Генераль Генегекъ прибыль въ этоть городь проъздомъ въ Оранъ, куда онь огиравляется для осмотра войскъ. Гелераль Гальбуа забхаль въ Лакадь, осмотръль на пути укръпленные лагери въ Дреанъ, Недимеъ, Гусььмъ и Медіесъ-эль-Гаммаръ, а 1-го Августа приняль начальство въ Кенстантинъ. Изъ этой кръпоття выступили отъ воо до 1,000 чел. для сбора слъ-

związek, ogólną wszystkich pomyślnością, i ciężkiemi próbzmi mocniej go utwierdził. Chcą zatém, moi mili, tak bydż wszym Ojcem, jak mój Ojciec przekazał Mi was jako swoje dzieci. Zachowajcie wasze uczucia religijne, wszą prostotę obyczejow, starodawną wierność, siły i wytrwałość, odwieczne synowskie zaufanie w opiece waszego władzcy i bądźcie zgromadzone stany i reprezentanci Tyrolu i Vorarlbergu pewnymi mojej Cesarskiej i ojcowskiej łaski i życzliwości."

Uczucie najżywszego rozczulenia objawiło się po tej mowie, naprzód przez odgłosy radości, a następnie przez głuchą ciszę, podczas której przystąpił do podnóżka tronu Hr. Wilczek, zastępca krajowego Rządcy, i głosem rozczulonym, lecz poważnym, składał Monarsze dzięki stanów tyrolskich.

-W dniu przeznaczonym na uroczyste składanie przysiegi i hołdu Cesarżowi, dwór, po wysłuchaniu nabožeństwa, udał się następującym porządkiem do sali, zwa-nej olbrzymią: naprzód szła Gesarzowa ze swoim dworem, następnie Arcy Xiężna Marya Ludwika Parmeńska: tudzież Arcy Xiążęta, Franciszek, Karol, Jan, Rajnes vi Ludwik; wszystkiete Dostojne Osoby zajęży miejsca na przygotowanej dla nich wystawie po prawej stronie tronu; potém wszadł Monarcha, poprzedzany przez dziedzieknych urzędników dworu, niosących insygnia i o-toczony swemi Jaierał Adjutantami i Wyższemi Urzędnikami Paústwa, zasiadł na tronie, poczem Kanclerz dworu Hrabia Inzaghi zagaił obchód uroczysty mową, w której przypomniał Tyrolczykom ich wierność i noświęcenie się dla tronu w pamiętnych i przykrych okoczouściach; przywiodł im na pamięć, jak przed 22 laty, składali podobne holdy Ojcu Panującego dziś Monarchy, i skończył zapewnieniem, że Inbo przysięga wykonana bedzie priez sto osób, jednak powtórzą ją z zapatem serce 800,000 wiernych i gorącem przywiązaniem do tronu patających Tyrolczyków i miesakańców Vorarlbergu.

— Kantata P. Gansbacher, wykonywana w przedwieczór składania hołdów, zyskała powszechne zadowolene Najwyższych Osób. W tym dniu zachwycał Lanner
public ność w testrze. Bal dworski był nader świetny. Cesarz bawił na nim przez godzinę. Strzelanie
dworłu rozpoczął sam Monarche; powietrze było czyste, a promienie stoneczne, przechodzące przez lekkie
mgły, otaczające gór, wierzchołki tworzyły widok czarujący.

rujący.

— W blizkości Insbruku, w Hal, zspadły dwa domy, w których nocowali młodzi strzelce gorslscy, i z nich 23 ludzi gruzami swemi zssypały. Pogrzeb tych nieszonęśliwych odbywał się uroczyście na drugi dzień

po obrzędzie składania hołdu.

Dnia 17.

Cesarz z Dostojną swą Małżonką, wysłuchawszy nabożeństwa w kościele dworskim o godzinie 8-ej, opuścił nasze miasto po 9½, udając się w dalszą podróż do
Medyolanu. Ludnose całego Insbruku żegnała Monarchę głosnemi okrzykami. Arcy-Xiążęta Franciszek, Karol i Ludwik zostali tu jeszcze dla oglądania znajdujących się zakładow, zaś Arcy-Xiąże Jan poprzedził w
podróży N. Cesarza. (G.R.K.P.)

Paryž. dnia 20 Sierpnia.

Szybki powrót Xięcia Joinville z obozu pod Lunevillem, objaśnia przedwczora podpisany przez Króla patent, mocą ktorego pomieniony Xiąże mianowany został,
jako Kapitan fiegaty, dowódzcą korwety Créole. Stalek ten stoi w Brest i ma 24 dział na swym pokładzie;
przeznaczonym zaś jest do wzmocnienia eskadry, stojącej w zatoce Mex. kańskiej. Xiąże odjedzie około 20
h. m. do Brestu, zaąd do Mexyku odpłynie. Na pierwszą wiadomość o przygotowaniach do wojny z Mexykiem,
pośpieszył Xiąże z morz dalekich, błagając o pozwolenie, by mógł mieć udział w tej wyprawie, pod dowodztwem Kontr-Admirała Baudin; Król nie mogł odmówić
temu żądaoin.

— Do Tulonu przybył w nocy z 13 na 14 b. m. statek parewy le Vautour, z wiadomościami z Algieru. Jenerał Gueneheuc przybył do tego miasta, udając się na odbywanie przeglądu w Oranie. Jen. Galbois zboczył do Ła Calle, zwiedził po drouze obronne obozy w Diéan, Nedschmejs, Guelma i Medjez-el Hammar, a w dniu 1 Sierpnia objął dowództwo w Konstantynie. Kolumnas złożona od 800 do 1000 ludzi, wyszła z Konstantyny, po odbiór należnej dani od pogranicznych, pokoleńs

ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. N. 69. - 1838. -KURYER LITEWSKI. Nº 69.

дуемой съ пограничныхъ покольній дани. Всь безъ сопротивленія заплатили дань сію, даже и ть, которые уже насколько дать сряду не хотали платить оной Ахмедь-Бею. Въ Алжиръ все спокойно. Нигдъ не замътно военныхъ приготовленій, впрочемъ, въ Алжирскомъ Монитеръ совътують Колонистамъ не отдалятся отъ своихъ осъдлостей безъ достаточнаго прикрытія. Въ одномъ изъ нумеровь этого журнала, помъщено распоряжение Генераль Губернатора, объ учреждении въ Бонъ уголовнаго Суда и приказъ по войскамъ, въ коемъ сказано, что солдатамъ выдаваемъ будетъ, кромъ получаемаго ими вина, кофе, три раза въ недълю, въ продолжени текущихъ двухъ жаркихъ мъсяцевъ. ($\Pi.\varGamma. H.\Pi$) 22-го Августа.

Баронъ Александръ Гумбольдъ прибыль въ Парижь; онъ присутствоваль третьяго дня въ засъдавів Академів Наукъ и радостно привытствуємь быль учеными съоими сотоварищами.

- Французскіе Епископы получили Папское по-

становление васательно смещенны хъ браковъ. - Генераль Рапатель прибывшій сюда 19 ч. ималь вчера у Короля ауліенцію. Потомъ Король предсьдательствоваль въ Совъть, къ которому приглашенъ Маршаль Жерарь. Совыть продолжался оть 2 до 6 час. Сегодна утромъ Графъ Моле съ денешами полученными чрезъ Курьера изъ Берлина, немедленно отправился въ Тюйльери. Посему денеши сін кажется важнаго содержанія.

- Вооруженія въ Бресть едва менье значительны, какъ въ Тулонъ. Карабельный Капитанъ Тюрпенъ, командуеть фрегатомъ Нереида, который назначенъ для перевезенія Контрь-Адмирала Бодена и имъетъ на палубъ 300 пушекъ, кромъ того принадлежатъ къ.

экспедиціи три фрегата и одна корвета.

24-го Августа. Герцогиня Орлеанская съ 23 на 24 ч. ночью по-чувствовала перкую боль. Въ 10 час. предъ полуднемъ вся Короленская фамилія собралась въ Мар-санскомъ Павильонъ. Въ 11 час. прибыли всъ Министры и приглашенные свидътели. На первый слухъ народъ двинулся въ Тюйльерійскій садъ. Ея Выс. разрышилась отъ бремени вы 25 часа. Графъ Моле вышель и объявиль рождение Принца; Префекть Полиців Г. Гавриль Делессерь, сообщиль извъстіе на биржъ. Залпы изь дома инвалидовь начались спу-стя 10 мин. послъ 3 час. Парижскій Архіепископь, сделаль новорожденному предварительное креп;еніе;

онь получиль имена Людвикъ (Рилипъ Албертъ.

— Графъ Паленъ возвращаясь съ Эмсеккъ водъ вчера прибыль въ Перижъ.

— Сегодвишнай Монитеръ увъдомляетъ, что чрезв. Посель и Полномочи. Министръ Португальской Ко-

ролевы Виконтъ Перевра, въ особенной аудіенціи поднесь Королю письмо отъ своей Королевы.

. Изь Бордо отъ 22 Августа получена следующая телегр. денеша: "15 ч. сдълань проломъ предъ Моредлою, 16 ч. гародъ взять приступомъ войсками Ко-ролевы и гариизонъ взять въ планъ. Бажавије при-несли извастие въ Фаварру. (A.P.S.Z.)

> Англия. Лондонъ, 22-го Августа.

Вчера по полудни дворъ отправился въ Виндзоръ. Когда Королева въ Пикадилли пробажала чрезъ тріумфальныя ворота находящіяся противу дома Герцога Веллингтона и при которыхъ собралось много пристойно одътыхъ особъ, чтобы видать Ен Велич., одинъ человъкъ выступиль изъ толпы и такъ сильно бросиль письмо вь карету, что оно попало прямо въ лице Королевь. Однако Ен Вел. казалось висколько не встревожилась, но спокойно взгланула на этого человъка, который вдругь задержавь однимъ полицейскимъ чиновникомъ и взять подъ стражу, гдв останется до тахъ поръ пока не разръшить Ея Вел. Это одинъ Ирландской уроженець в по его показанію онъ служиль въ военной службь. Онъ утверждаеть, что несправедливо лишенъ насколькихъ сотъ фунтовъ

. Общество естественных в наукь вы Нюкестль получило вь подарокь отъ Императора Всероссійскаго полное собрание найденных въ России и въ Сибири

минераловь, содержащее 980 штукь. — По письму одного Француза изт изъ Константинополя отъ 28 Іюли, между Лордомъ Понсонби и Адмираломъ Руссеномъ какъ будто господствуетъ большое весогласте, и полагали, что тоть или другой будеть отозвань. Говорять также, что Маршаль Сульть жочеть пость Адмирала исходатайствовать своему

сыну, Маркизу Далмаціи.
— Турецкій посланникъ Ахмедъ-Фети-Паша, прибыль сюда; въ свить его находятся: первый Секретарь Сами-Эфенди и переводчикъ Аракель-Дадіянь; сегодня онь имваь соващание съ Лордомъ Пальмер-

Wszystkie złożyły ją dobrowolnie, nawet i te, które od wielu lat Achmet-Bejowi opłacać nie chciały. W okolicach Algieru panuje spokojność; nie spostrzegano żadnych poruszeń wojennych; jednak Monitor Algierski radzi osadnikom nie wydstać się ze swych siedzib bez dostatecznej straży. W jednym z numerów tego dziennika umieszczone jest rozporząd enie Jenerał - Guber-natora, ustanawiające sąd kryminalny w Bonie, tudzież rozkaz do wojska, že žolnierze, prócz wina, dostawać będą kawę trzy razy na tydzień, w tych dwóch gorących miesiacach. (G.R.K.P.)

Baron Alexander Humboldt przybył do Paryża i był zawczora obecnym na posiedzeniu Akademii umiejetności, gdzie został radośnie powitany przez swych uczonych towarzyszow.

Biskupi Francuzcy otrzymali breva Papiezkie,

względem mieszanych związkow małżeńskich.

Jeneral Rapatel, który d. 19 tu przybył, miał wczora audyencya u Króla. Potém prezydował Król na radzie, na którą był wezwany Marszaick Gérard. Dzisia rano Hrabia Molé udał się do Tuilleryów z depeszami, które otrzymał przez gońca z Berlina. Podług tego, treść ich zdaje się bydź ważną.

- Uzbrojenia w Brest nie są mniej znaczące, jak w Tulonie. Kapitan okrętowy Turpin dowodzi fregatą Nereide, która jest przeznaczoną do przewiezienia Kontr-Admirata Baudin i ma 300 dział na swoim pokładzie. Należą do cej wyprawy trzy fregaty i jedna korweta.

Dnia 21-go.

Xiçîna Orleańska w nocy z d. 23 na 24 uczuła pierwsze boleści. O godz. 10 przed południem cała rodzina Królewska zgromadziła się w pawilonie Marsan. O godz. 11 przybyli wszyscy Ministrowie i zaproszeni świadkowie. Na pierwszą pogłoskę lud ruszył do ogrodu Tuilleryjskiego, Rozwiązanie nastąpiło o 3 kwadransach na 5. Hrabia Molé wyszedł i ogłosił narodzenie się Xiecie; Prefekt Policyi, P. Gabryel Dellessert, udzie-lił wiadomość na giełdzie. Salwy z domu Inwalidów zaczęty się w 10 minut na 4. Arcybiskup Paryzki udzielił chrzest poprzedniczy nowonarodzonemu. Ma on otrzymać imiona Ludwik Filip Albert.

- Monitor dzisiejszy donosi, že Poseł Nadzwyczaj-ny i Minister Pełnomocny Królowej Portugalskiej, Vice-Hrabia Perreire, na szczególnej audyencyi złożył Królowej list swojej Monarchini.

- Hrabia Pahlen z wód Emskich na powrót przybył

do Paryža:

- Z Bordeaux 22 Sierpnia otrzymano następującą depesze telegraficzną: "D. 15 zrobiono wyłom przed Morella, d. 16 miasto wzięte szturmem przez wojska Kró-lowej a załoga dostała się w piewolę. Zbiegowie przynieśli wiadomość do Favarra. (A.P.S.Z.)

ANGLIA.

Londyn, dnia 22-go Sierpnia. Wozora po południu depiero dwór udał się do Windsor. Gdy Królowa w Picadilly jechała przez bramę tryumfalną, leżącą naprzeciwko mieszkania Xęcia Wellingtona, i przy której zgromadziła się wielka liczba przystojnie ubranych osob, dla widzenia Jej Kr. Mości, niejakiś człowiek wyszedł z pośrodka i rzucił list z taka mocą do pojazdu, że ten trafił wtwarz Kró-lowej. Jednakże Jej Kr. Mość niezdawała się bydź bynsjmniej przestraszoną, lecz spokojnie spójrzała na tego człowieka, którego natychmiast njął urzędnik policyjny i oddał pod straż, gdzie dotąd pozostanie, nim niebędzie względem niego wiadoma wota Królowej. Człowiek ten jest Irlandczyk i podług wyznania, służył w wojsku, Utrzymuje on, že niesprawiedliwie pozbawiony został kilkuset funtów szter.

- Towarzystwo nauk przyrodzonych w Newcastle otrzymało od Cesarza Jego Mości Rossyjskiego zupeł-ny zbior znalezionych w Rossyi i Syberyi mineralów, 980 sztuk zawierający.

Podług listu pewnego Francuza z Konstantynopo-la pod 28 Lipca, umieszczonego w Times, między Lordem Ponsomby a Admiralem Roussin miały zajść tak znaczne nieporozumienia, iż sądzono, że jeden lub drugi odwołany bydź musi. Dodają, że Marszałek Soult chce się wystarać posady Admirała Roussin dla swoje-go syna, Margrabiego Dalmacyi.

— Poseł Turecki Achmed-Fethi-Basza przybył tu,

mając w swym orazaku pierwszego Sekretarza Sami-Effendi i tłumacza Arakal Dadian; dziś miał naradę z Lordem Palmerston, przez którego był następnie przedsta-

ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. Nº 69. — 1838 — KURYER LITEWSKI Nº 69.

стономь, который, посль того, представиль его Ко- wiony Krolowej w palacu Buckingham. (A.P.S.Z.) ролева вы Букингамскомы дворца. (A.P.S.Z.)

Португалін.

Лиссабоиз, 7-ео Августа. Взятие въ плънъ Ремешида весьма важно для правительства. Въ продолжени пяти летъ сопротивлялся онъ законнымъ властямъ и разствалъ ужась въ провинціяхъ Алгарбіи и Алемтехо. Въ молодыхь льтахь предназначень онь быль въ духоввое звание, но послъ оставиль оное и женился. Въ царствование Д. Мигуеля быль офицеромъ въ баталюнь охотниковъ Королевской службы; въ последстви жиль спокойно въ деревив; въ 1833 году собравъ вооруженныхъ поселянь, вель онь партизанскую войну. Смерть его уничтожить его партію и обез-

Швейцарія.

Люцериз, 19 го Августа. Вчера прибыль сюда неожидаемо Россійскій Послаиникъ. Въ Интерлакенъ получилъ онъ чрезъ курьера поручение, которое здась должева исполнить.

— Изъ Турговіи увадомляють: "Совать правитель-ства въ отношеніи Французской ноты представлевной ему сеймомъ опредълиль: "Что имъющееся въ виду обстоятельство, есть просто полицейское происшествіе, почему принадлежить къ малому Совьту: "На таковое преложение Совыть сей опредълиль: "Требование состороны Франции, удалить Людвика Наполеона, неможеть быть дозволено Турговскимъ Кан-

-Швейцарскіе журналы утверждають, что Привць Людвикъ Наполеонъ не только не оставить добровольно Швейцаріи, но даже пробудсть тамъ до окончанія дипломатических споровь. (С. С.)

> Швеція и Норвегія. Стокеольмъ, 14-го Августа.

Новый законь дозволяющий еврениь на равнь съ прочими пользоваться Гражданскими законами, встрачаеть много сопротивления въ здъщнихъ оппозаціонных журналахь, которые утверждають, что подобный законь требуеть участів чиновь. (G,G)

Италін.

Флоренція, 10-го Августа. Графина Липона (сестра Наполеона, вдова Мюрата), возвратясь сюда на прошлой недаль изь Парижа, нашла запечатаннымъ свой домъ. Это была мвра предсторожности въ пользу ев, ибо Генералъ Макдональдь находившійся прежде въ Австрійской службъ, а потомъ обрученный съ нею по смерти Мюрата, скончался въ отсутстви ел. Графина четверымъ своимъ двтямъ уступила половину пенсіона вазначенно ей въ Парижь; так. обр. получать пособіе два ея сына живущіе въ Америкъ и содержа-щівся тамъ собственными способами. (G,C)

Северо-Американские Соединенные Штаты. Ню-Горка, 6-го Августа.

Отличный пріемъ оказанный Англійскою Королевою сыну Президента Соединенныхъ Штатовь, Г. Джону фанъ Бурену вовремя пребыванія его въ Лон-донь, жители Унів почитають для себя очень лестнымъ и расположение къ Англичанамъ сдълалось отъ сего опать дружественнымъ. Однако, несмотря на это, полагають, что правительство рашилось несоглашаться съ Великобританием на счеть споровь о границахъ. Съ Канадскихъ гравицъ извъстія объ отношеніи приграничныхъ жителей объихъ сторонь, теперь опять благопріативе. Поступки Графа Дургама здась веобще одобряють, а также и письма получаемые изъ Канады, выражаются въ подобномъ же смысль.

- Цана всего золота добытаго въ продолжении поольденкъ 10 льть, во всехъ рудникахъ Соединенныхъ Штатовь, составляеть до 30 мил. доллеровь.

- Последняя оспенная епидемін между Индейцами,

будто похитила ихъ болье 100,000 чел.

- Жарь здёсь очень великь; въ другихь, лежащихь ва Атлантическомъ мора, городахъ онъ даже быль безпримърный; несмотря на то въ этихъ мъстажъ вовсе не было впидемін, напротивь того пользуются самымь лучшимъ здоровьемъ. Также извъстія о совтояніи жатвы хатба особенно пшеницы CO BCEXP частей Унін совершенно благопрінтны; только продолжительная засуха повредила нъсколько картофель. (A.P.S.Z.)

Совдиненные Штаты. Аа Плата. Буэносз Айресз, 20-ео Іюня.

29 Мая въ Палатъ представителей было чрезвычайное засъдание, по поводу (ранцузской блокады, а также по сему предмету принята была нота оть Президента. Акть сей заключаеть вы себь даже

PORTUGALIA. Lisbona, d. 7-go Sierpnia.

Ujęcie Remeszyda jest nader ważnym dla Rządu wypadkiem. Przez pięć lat opierał się on władzy i rozsiewał postrach w Algarbii i Alemtejo. Z młodości był przeznaczony do służby kościelnej, potém porzu-cił ten stan i ożenił się. Za panowania D. Miguela był chorażym w batslionie ochotników Królewskich. Poźniej mieszkał spokojnie na wsi. Od roku 1833 zgromadził około siebie uzbrojonych wieśniaków i prowadził wojnę sposobem gerylasów. Śmierć jego zapewni pokoj i postuży do zupełnego wytepienia jego stron-ników. (G.R.K.P.)

SZWAYCARYA.

Lucerna, 19-go Sierpnia. Dnia wczorsjszego przybył tu niespodzianie Poseł Rossyjski. W Interlaken otrzymał przez gońca zlece-

nia, którym tu zadość uczyni.

- Donoszą z Turgowii: "Rada Rządowa, postano-wiła względem noty francuzkiej, którą jej z Sejmu nadestano: "Ze okoliczność, o którą rzecz idzie, jest prostem wydarzeniem policyjném, z któregoto powodu, należy do kompetencyi Matej Rady." Na wniosek podobny, postanowiła taż Rada: "Ządane ze strony Francyi oddalenie Ludwika Napoleona, nie może bydź przez Kanton Turgowii dozwolone."

- Dzienniki Szwajcarskie twierdzą, że Ludwik Napoleon nie tylko dobrowolnie nie opuszcza Szwajcaryi, ale nawet w niej bawić będzie aż do ukończenia spo-

> SZWECKA 1 NORWEGIA. Sztokolm, 14-go Sierpnia.

Nowe prawo o nadaniu žydom rowności w używaniu prew obywatelskich, znajduje wiele przeciwności w tutejszych dziennikach oppozycyjnych, które utrzymują, že podobne prawo potrzebuje spółdziałania stanów. (G.C.)

WEOCHY.

Florencya, 10 Sierpnia. Hrabina Lipona (siostra Napoleona, wdowa po Muracie), wróci wszy tu w zaprzesztym tygodniu z Pary-ża, znalazia dom swój zapieczętowany. Był to śrzodek ostróżności, użyty dla jej dobra, ponieważ Jenerał Macdonald, dawniej w służbie austryackiej zostający, z którym ona po śmierci Murata była zaślobiona, umarł podczas jej nieobecności. Hrabina odstąpiła czworgu dzieciom swoim połowę pensyi, przyznanej sobie w Paryżu; tym sposobem, otrzymają bardzo pożądane wsparcie dwaj jej synowie, mieszkający w Ameryce i z własnych tamie utrzymujący się śrzodków.

> STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI PÓŁNOCNEJ. New-York, 6 Sierpnia.

Z odznaczenia, jakie okozała Królówa Angielska synowi Prezydenta Stanów Zjednoczonych, P. John van Buren, podczas pobytu jego w Londynie, obywatele Unii są hardzo zadowoleni, i sposóh myślenia dla Anglii znowu się przez to stał przyjeźniejszym. Pomimo to jednakže rozumieją, že Riad postanowił nieczynić žadnego przyzwolenia w sporze o granice z Brytanią-Wielką. Od granio Kanady wiadomości o stosunkach mieszkańców granic obustron teraz są znowu pomyślniejsze. Postępowanie Hrabiego Durham powszechnie tu jest chwalone, listy otrzymywane z Kanady, w podobnyż wyrażoją się sposób.

- Wartość wszystkiego złota, wydobytego w ostatnich 10 latach w kopalniach Stanów Zjadnoczonych, wynosi na 30 mill. dollarów.

- Ostatnia epidemia ospy pomiędzy Indyanami, mia-

la sprzątuąć ich do 100,000.

- Upat to jest hardzo wielki; w innych miastach nad Atlantyckim Oceanem położonych, był nawet bezprzykładny; pomimo to, w miejscach tych zgoła nie było epidemii, lecz nawet dobre utrzymuje się zdrowie. Również wiadomości o stanie żniwa, a szczególniej pszenicy, ze szystkich części Unii bardzo są pomyślne; tylko karto fli nieco zaszkodziła długo trwająca susza. (A.P.S.Z.)

> STANY ZJEDNONCZONE. La Plata. Buenos Ayres, 20 Czerwca.

Izba reprezentantów odbywała w dniu 29 Maja nedzwyczajne posiedzenie, z powodu blokady francuzkiejs i otrzymała w tym przedmiocie postannictwo prezydenta. Akt ten zawiera nawet wypowiedzenie wojny

объявление войны Франции. Полагають что представители утвердять распоряжения президента; недостаеть только правительству денегь. Генераль Розась никогда несогласится на требованія Франціи, а потому блокада будеть продолжаться до тахъ поръ, пока другой Президенть не будеть назначень. (О.Г.ЦП)

> Турция. Смирна, 28-го Іюля.

27 с. м. было здвсь насколько ударовь землетрясенія; последніе удары были довольно сильны. Явление сто продолжалось около 10 секундъ и ощущаемо было на протажении наскольких в миль. (O.T.IJ.II.)

Мвксика.

Тампико, 1-го Іюля. Блокировка Французскихъ портовъ Мексиканскою эскадрою продолжается и неслышно, отъ чего можно ожидать скораго прекращения таковой блокировки. Мексиканцы держатся твердо и рашились нездаваться на требуемыхъ условіяхъ, съ другой стороны и Французы кажется некотять отказаться отъ своихъ требованій и ожидають только подкръпленій своей эскадры, чтобы начать бомбардировку Веракруць. На берегахъ дълаются военныя приготовленія. Если ненаступить скоро неремиріе, то полагають, что (ранцузы увеличать еще свое требованіе вь следствіе умножившихся расходовь, въ которымъ они принуждены, по причинъ не согласта до сихъ поръ съ противной стороны на миръ (А.Р.S.Z.)

См всь.

Сведеній о вспомогательных для престыяна Банкахъ.

Запасные жавбные магазины, для вспоможения казеннымь крестьянамь, на острова Эзель учреждены были отъ казны еще въ 1766 году. Изънихъ, на общемь положения производились нуждающимся ссуды того хлаба, съ прибавкою накотораго на заемь ро-

Къ 1793 году, накопилось въ этихъ магазинахъ до 5830 четвертей жлаба. Такое количество далеко превышало ежегодную потребность, и потому было положено на вспоможение казенныхъ крестьянь оставить половину этого жлаба въ магазина, а другую продать. Вырученныя отъпродажи деньги, 11,710 руб., были обращены во Вспомогательный капиталь для денежных в ссудь крестьянамь, имеющимь нужду вы пособін такого рода.

Вь 1822 году, не смотря на повторенныя прода-жи лишняго хльбя, запась вы магазина опять возрось до 5000 четвертей, а вспомагательный денежный капиталь составляль уже 58,300 рублей, изь коихъ производились ссуды и вспоможенія крестьянамь. Последствія сего учрежденія вполне соответствовали ожиданіямь Правительства казенныхь крестьянь; пользуясь разсудительно симъ благодъяниемъ, они видимо поправились въ своемъ козяйствъ, въ коемъ во-

дворились порядокъ и довольство.

Видя такой счастливый успажь, Эзельское дворявство пожелало распространать сте благодьяние и на помъщичьихъ крестьянъ. Всегда готовое на всикую жертву для общей пользы, оно положило: отпустить крестьянамъ всъ считающиеся на нихъ по 18:8 годъ помъщичьи недоимки, и сверхъ того, собравъ между собой 14,000 рублей, для основанів вспомога-тельнаго для вихъ капитала *), испросить Высочайшее соизволение на приобщение сей суммы къвышепомянутому капиталу казенных в крестынь, сътамъ, чтобы впредъ производить изъ него денежныя ссуды вообще всемь, какъ казеннымь такъ и помещиченмъ крестьянамь. По получении на то Высочаншаго раэрышенів, вы 1823-мы году, открыть на Эзель Общій крестьянскій вспомогательный Банкь, управляемый Коммисстею, состовщею изъ членовъ, отъ казны, и оть дворянства назначаемыхъ. Главныя начала, на конкъ основано это управление, заключаются въ слъ-

1) Безвозвратныя ссуды выдаются крестьянамь: подвергнувшимся какому либо, не по своей винь несчастію, какъ то: пожару оть молнін, граду, скот-

скому надежу ит. п.

2) Ссуды сз возвратом вли займы на 1, 2 и 3 года, со вносомъ умереннаго при уплать роста (процентовь) далаются крестьянамь, желающимь предпринять по козяйству своему какое нибудь значительное улучшение, какъто: осущение болоть, разчистку и разработку пустырей, уводнение луговь посредствомъ водопроводныхъ каналовъ, и т. и. Эти ссуды опредвляются по соображению двиствительной потребности и благонадежности заемщика.

5) Такія же ссуды производятся извъстнымъ

 надобно замътить, чио на Эзелъ число казенны хъ крестъянь далеко превышаеть число помещичых жа

ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 69. — 1838 — KURYER LITEWSKI № 69.

Francyi. Sądzą, że reprezentanci potwierdzą postępowanie prezydenta. Braknie tylko Rządowi pieniędzy: Jenerał Rosas nigdy nie przyzwoli na żądania Francyi; zatém blokada będzie się ciągnąć, póki inny Prezydent mianowanym nie zostanie. (G.R.K.P.)

> TURCYA. Smirna, 28 Lipea.

W dniu 27 Lipca dato się uczuć kilkakrotne trzesienie ziemi, którego ostatnie uderzenie były dosyć silne. Trwato blizko 10 sekund i rozciągało się na mil Eilka. (G.R.K.P.)

MEXYK.

Tampico, i Lipca.

Blokada Portow Mexykańskich przez eskadrę
Francuską trwa ciągle i nie słychać jeszcze, zkąd spodziewać się należy prętkiego jej podniesienia. Mexykańska nieugięci i postanowili niepoddawać się pod żądanemi warunkami. Z drugiej strony i Francuzi nie cheg zda się odstępować swych żądań i tylko ocze-kują wzmocnienia swej eskadry dla rozpoczęcia bombardowania Veracruz. Jeśli wkrótce nie nastąpi ugoda, razumieją, že Francuzi wtedy, skutkiem powiększonych wydatków, do których zmuszeni byli przez dotychczasowe opieranie się Mexykanów, podwyższą jeszcze swe pretensye. (A.P.S.Z.)

> ROSMAITOSOL. Wiadomość o Zapomogowych Bankach dla włościan.

Zapaśne magazyny zbożowe, dla zapomogi włościan skarbowych, na wyspie Oesel założone były prze skarb jeszcze w roku 1766. Z nich na ogolnej ustawie czyniona była potrzebującym pożyczka zboża, z dodatkiem niejskiego od pożyczki przyrostu także zbożem.

Do roku 1793 zebrało się w tych magazynach do 5830 czetwierti zboża. Ilość ta daleko przechodziła coroczną potrzebę, przeto postanowiono było na zapos mogę włościan skarbowych zostawić połowę tego zbo-ża w magazynie, a drugą przedać. Otrzymane z prze-daży pieniądze, 11,710 rubli, były obrócone na kapitat zapomogowy dla pieniężnych pożyczek włościanom, mającym potrzebę pomocy takiego rodzaju.

W roku 1822, pomimo powtórnego sprzedania nad: potrzebnego zboża, zapas w magazynie prost znowu do 5,000 czetwierti, a zapomogowy kapitał pieniężny wynosił już 58,300 rubli, z których czyniono pożyczki i wspomożenie włościanom. Skutki tego zakładu zupełnie odpowiadały oczekiwaniom Zarządu włościan skarbowych: użytkując rozsądnie z tego dobrodziejstwa, wło-ścianie widocznie się poprawili w swej gospodarce, w której usadowiły się porządek i dostatek.

Widząc tak szczęśliwy skutek, Dworzaństwo Ezelskie zažądało rozciągnąć to dobrodziejstwo i na włościan obywatelskich. Zawsze gotowe na wszelką ofiarę dla dobra ogólnego, Dworzaństwo postanowiło: darować włościanom wszystkie liczące się na nich obywatelskie za-ległości do roku 1818, i oprócz tego, zebrawszy między sobą 14,000 rubli, na zakład zapomogowego dla nich kapitatu *), wyjednać Najwyższe zezwolenie na przytączenie tej summy do wyżej pomienionego kapitału włościan skarbowych, z tym warnakiem, ażehy odtąd wydawać z niego pieniężne pożyczki wszystkim w ogólności, tak skarbowym jako i obywatelskim włościanom. Po otrzymaniu na to Najwyższego dozwolenia, w roku 1823 otwarty został na wyspie Ossel Ogólny włościański Bank zapomogowy, zarządzany przez Kommissyą; składającą się z członków, odskarbu i od dworzaństwa naznaczonych. Główne zasady, które są osnową tego zarządu, zawierają się w tem, co następuje:

1) Požyczki bez zwrótu robią się włościanom, uległym jakiemukolwiek, nie z własnej winy nieszczęściu, jako to: požarowi od piorunu, gradobiciu, upadkowi by-

2) Požyczki z powrótem czyli pożyczki na 1, 2 i 3 lata, z wnoszeniem umisrkowanego przy wypłacie przyrostu (procentow) wydają się włościanom, chcącym przedsięwziąć w swem gospodarstwie jakiekolwiek znaczne ulepszenie, jako to: ošuszenie błot, trzebieże, wyrabianie pustoszy, zalewanie łąk za pomocą kanalow it. p. Pożyczki te naznaczają się podług rzeczywistej potrzeby pewności pożyczającego.

3) Takież pożyczki dają się znanym ze swej sta-

^{*)} Naležy uwažyć, že na wyspie Oesel liczba włościan skarbowych daleko przewyższa liczbę obywatelskich.

старательнымъ козневамъ, на обзаведение себы лучшимъ скотомъ и лошадьми, полевымъ орудиемъ, отличными съменами и т. п.

4) Ссуды крестьянскимъ общинамъ выдаются не виже 500 рублей и не свыше 6,000 рублей, при достаточномъ обезпечении върности уплаты.

5) Ссуды лигныя крестьянамь выдаются не менье 25 руб. и не свыше 300 р- на каждаго.

6) Въ запасномъ магазии положено имять всегда въ наличности не менъе 6,000 и не болъе 10,000 лофовъ, (3 лофа равны и четверти). Весь сверхъ того оказывающийся въ запасъ хлъбъ продается, и выручаемыя деньги приобщаются къ вспомогательному

капиталу. На основании сихъ общихъ правилъ, не ственяясь впрочемь формами, а соображая всегда свои распоряжения съ обстоятельствами и съ истинною потребностію, Коммиссія выдавала (по десятильтней сложности) безвозвратных в ссудь по 3,545 рублей вы годъ. Не смотря на то, вспомогательный капиталь къ 1 Январи 1838 года возросъ до 101,662 рублей а въ запасномъ крестьянскомъ магазинъ было въ наличности: ржи 3183 четверти, ячменя 14991 четвертей. Такимъ образомъ цель сего общеполезнаго учрежденін исполнена; богатымъ жвабнымъ занасомъ всегдашнее безнужное продовольствие крестьянь Эзельскихъ совершенно обезпечено, а благоразумнымъ употреблениемъ выдаваемыхъ имъ изъ вспомогатель. наго капитала различныхъ денежныхъ ссудъ, хозайства ихъ годъ отъ года усовершенствуются и порядокъ и довольство въ нихъ возрастають.

Такое благодътельное дъйствіе сего учрежденія не могло не обратить на себя особаго вниманія дворянскихь сословій въ Прибалтійскихь нашихь губерніяхь. Исполненные всегдашнимь желанісмъ содъйствовать всьми оть нихь зависящими способами къ упроченію благосостоянія своихъ крестьянь, благородныя Рыцарства, Лифляндское, Эстляндское и Курляндское, занялись также изыскиванісмъ средствь для учрежденія у себя вспомогательныхъ Банковь, которые заводятся уже по примъру Эзельскаго, съ нъкоторыми измъненіями, по соображенію мъстныхъ

обстоятельствъ.

Въ Лифлиндіи продовольствіе крестьянь жлабомъ и саменами обезпечено съ избыткомъ, имъющимися на законномъ положеніи въ крестьянскихъ магазинахъ запасами жлаба *), и потому оставалось еще составить депежный вспомасамельный капималз. На сей конець Лифляндское Рыцарство общимъ согласіемъ положило:

1) По числу душь мужеска пола, внести отъ себя по 25 коп. съ каждой, на первое основание того ка-

питала, и

2) По примъру Эзеля, изъ жлъбныхъ запасовъ въ общинныхъ крестьянскихъ магазинахъ, продавать е-жегодно 20 часть клъба и выручаемыя за то деньги

пріобщать кътому же капиталу.

Это предположение, удостоившись Высочайшаго соизволения и утверждения, приведено въ исполнение, и по учинении такого же сбора по казеннымъ аренднымъ имфинямъ, составился нынф вспомогательный капиталъ въ 106,158 руб. 90 коп. сереб., для крестъянъ казенныхъ и помъщичьихъ. Управление этимъ капиталомъ и употребление его соотвътственно основной благотворной цъли, возложено на Коммиссию, составленную по образду Коммиссии, на Эзелъ существующей; она руководствуется тъми же, вышеизъясненными основными правилами, съ нъкоторыми только измѣнениями по мъстнымъ обстоительствамъ.

Такимъ образомъ, Лифляндскій Вспомогательный Банкъ основанъ и принять нашими поселянами съ живейшею благодарностію. По примерному исчисленію, вспомогательный капиталь, въ теченіи первыхъ двадцати лѣтъ, чрезъ ежегодное приращение процентовъ и продажу избыточнаго въ запасныхъ магазинахъ хлаба, должень составить 186,200 рублей серебромъ. При постоянномъ доброжелательномъ управлении и справедливомъ распредълении ссудъ, на соотвыствующее цыли ихъ употребление, ныть сомнынія, что учрежденіе этого Вспомогательнего Банка болье и болье утвердится, и что возрастающий капиталь представить не только намь, но и потомкамь нашимъ, върный и надежный оплоть противь всякихъ непредвидимыхъ по сельскому жозяйству несчастій, и неизсякающій источникь оживленія сельской промышленности и благосостоянія крестьявъ.

Августь фонь Гагемейстерь.

Мыза Гошгардсберь 17 Іюля 1838.

(3. Г.)

ranności gospodarzom, na opatrzenie siebie w lepsze bydło i konie, narzędzia rolnicze, dobre nasiona i t.p.

4) Pożyczki gminom włościańskim wydają się nie w mniejszej ilości nad rubli 500 i nie w większej nad 6,000 rubli, przy dostatecznem zabezpieczeniu wypłaty.

5) Pożyczki osobiste włościanom wydają się nie mniej nad 25 rubli i nie więcej nad 300 rubli dla

każdego.

6) W magazynie zapaśnym postanowiono mieć zawsze w gotowości nie mniej, jak 6,000 i nie więcej, jak 10,000 lofow (3 lofy równe są 1 czetwierci). Całe nad tę ilość okazująca się w zapasie zboże, ma bydź przedawane, a otrzymane pieniądze przyłączają się do kapi-

tału zapomogowego.

Na osnowie tych ogólnych prawideł, nie ścieśniając się z resztą formami, ale stosując zawsze swe rozporządzenia do okoliczności i prawdziwej potrzeby. Kommissya wydawała (w proporcyi dziesięcioletniej) pożyczek bez powrótu po 3,545 r. na rok. Pom mo tego, kapitał zapomogowy do 1-go Stycznia 1838 roku urosł do
101,662 rubli; a w zapasowym magazynie włościańskim
było w gotowości: żyta 3,183 czetwierti, i jęczmienia
1,499 czetwierti. Tym sposobem cel tego powszechnie
pożytecznego zakładu został osiągnięty: przez obfity zapaszboża statecznie bez niedostatku przeżywicnia włościan wyspy Oesel zupełnie zapewniono, a przez rostropne użycie wydawanych im z kapitału zapomogowego
rozmaitych pożyczek pieniężnych, gospodarstwa ich corok polepszają się, a porządek i dostatek w nich wzrastają.

Tak dobroczynne działanie tego zakładu nie mogło nie zwrócić na siebie szczególnej uwagi stanow dworzańskich w Nadbaltyckich naszych Guberniach. Przejęci stateczną żądzą przykładania się wszystkiemi od nich zależącemi środkami do utrwalenia dobrego bytu swych włościan, Szlachetne Rycerstwa, Inflantskie, Estońskie i Kurlandzkie, zajęży się także wyszukaniem środkow do założenia u siebie zapomogowych Bankow włościańskich, które się już zakładają na wzór Oeselskiego, z niektóremi od mianami, stosownie do miejscowych oko-

liczności.

W Inflantach opatrzenie włościan w zboże i nasienie sowicie zabezpieczono, znajdującemi się na prawnej ustawie w megazynach włościańskich zepasami zboże **); a zatem zostawało jeszcze złożyć pieniężny kapitał zapomogowy. Na ten koniec Rycerstwo Inflantskie za wspólną zgodą postanowiło:

1) Podług liczby dusz płci męzkiej, wnieść od siebie po 25 kop. z każdej duszy, na pierwsze założenie tego kapitału, i

2) Na wzór wyspy Oesel, z zapasow zhoża w gminnych magazynach włościańskich, przedawać corocznie 20 część zboża, wzięta za to pieniądze przyłączać do te-

gož kapitalu.

Projekt ten, otrzymawszy Nejwyższe zezwolenie i utwierdzenie, przyprowadzony został do skutku, i po uczynieniu takiegoż pohoru w skarbowych majątkach arendownych, złożył się teraz kapitał zapomogowy, do 106,158 rubli 90 kepiejek srebrem, dla włościan *k r-bowych i obywatelskich. Zarząd tego kapitału i jego użycie podług zasadniczego celu dobroczynnego, polecono Kommissai złożonej na wróc Kommissyi na wyspie Oesel będącej; trzyma się ona tychże wyżej opisanych prawideł zasadniczych, z niektóremi tylko odmianami stosownie do miejscowych okoliczności.

Tym sposobem, Inflantski Bank zapomogowy został założony i przyjęty przez naszych włościan z najżywszą wdzięcznością. Podtug zbliżonego wyliczenia kapitał zapomogowy, w przeciągu pierwszych lat dwudziestu, przez przyrost procentow i przedaż nadpotrzebnego w zapasowych magazynach zboża, powinien czynić 186,200 rubli srebrem. Przy statecznym dobrym zarządzie i sprawiedliwem rozdzielaniu pożyczek, na odpowiednie celowi użycie, niema wątpliwości, że założenie tego Banku Zapomogowego coraz się więcej ugruntuje, i że kapitał rosnący będzie nie tylko nam, ale i potomkom naszym, pewną ochroną przeciwko wszelkich nieprzewidzianych w gośpodarstwie wiejskiem nieszczęść, i niewyczerpanem źrzódłem ożywienia wiejskiego przemysłu i dobrego włościan bytu.

August von Hagemejster.

Majatek Gothardsberg

(Gaz. Rol.)

^{•)} Въ Лифландіи, по 7 ревизіи, считалось 247,000 душъ мужеска пола, а по 8 оказалось 508,077 душъ. На нихъ состоить нынъ въ крестьянскихъзапасныхъ магазинахъ 308,750 четвертей разнаго хлъба.

^{4*)} W Inflantach, podług 7-ej rewizyi, liczyło się 247,000 dusz płci męzkiej, a w 8-ej okazało się 508,077 dusz. Dla nich znajduje się teraz we włościańskich magazynach zapaśnych 308,750 czetwierti różnego zboża.